

Nam thành Công Giáo. Revue
de la jeunesse catholique.
Mensuel

. Nam thành Công Giáo. Revue de la jeunesse catholique. Mensuel. 1935-11.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

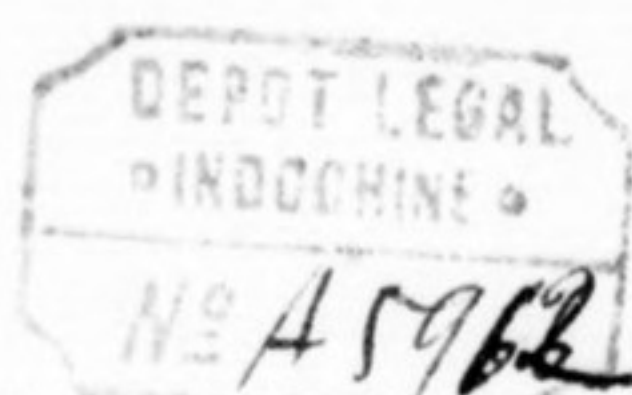
6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

NAM THANH



Độc bài Tường thuật buổi Đại Hội nghị Thanh Niên Công-Giáo Bắc-Kỳ ngày 27 Octobre 1935, lễ Đức Chúa Giêsu làm Vua ở trang 3.



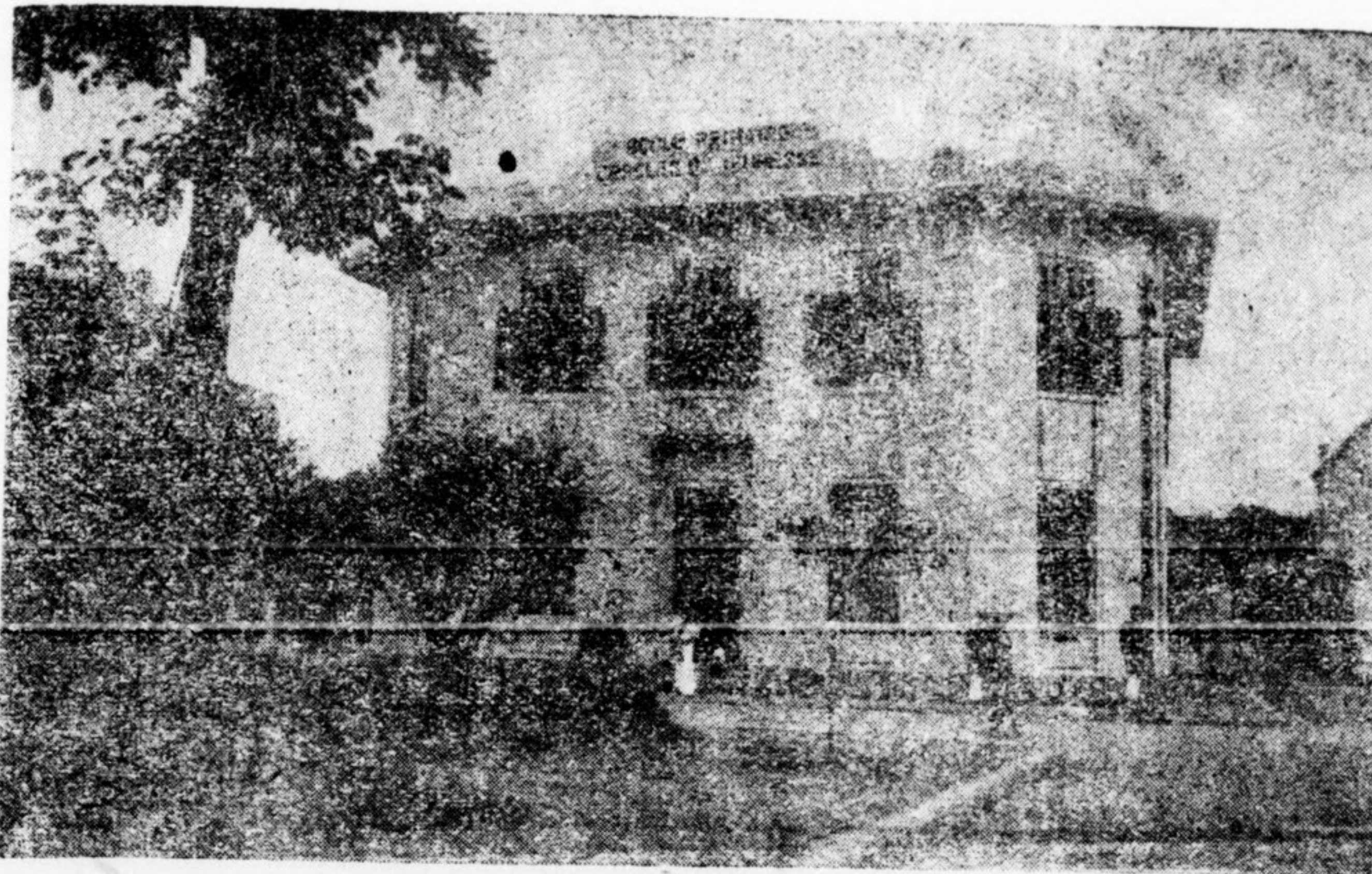
Mấy lời châu ngọc này của Đức Cha Tổng vì kỹ trước nhiều bài cần nên nay mới đăng được.

Giám-Mục tiên khởi Việt-Nam với Thanh - Niên Việt - Nam

Trung tuần tháng hai năm nay, Cha đã mời tôi giảng cảm phòng cho « **Công-Giáo Nam-Thanh.** » Khi tờ « **Nam-thanh** » xuất bản, Cha lại nhớ đến tôi mà gửi biếu. Như thế là Cha tin và hiểu rằng : Giám-mục tiên khởi Việt-Nam quý yêu bạn Thanh-niên. Như thế cũng là Cha rất thịnh tình với tôi, tức là như với cả ban giáo-sĩ Việt-Nam vậy.

— Về mỹ ý và tình liên lạc ấy, tôi thành thực cảm mến ơn Cha vạn bội.

Tôi lại hết lòng cảm ơn Cha, và ngợi khen Cha về lòng nhiệt thành Cha đối với thanh-niên đồng bào tôi: Cha yêu, Cha quý thanh-niên Việt-Nam, Cha lao-tâm, tốn trí, Cha công hiến thì giờ, Cha hi sinh sức khỏe cho phái trẻ Việt-Nam. Như vậy là chính Cha thiết tha yêu mến nước nhà tôi, là Cha đã như không tiếc gì với bản thân tôi vậy. — Phải, bạn trẻ đồng bang tôi, ấy cũng là như chính mình tôi: vì từ đã lâu năm nhất là từ Hội quán Công-Giáo Nam-Thanh, nơi đã tiếp các bạn thiếu niên ngày lễ Quan Thầy hội.



ngôi Giám-mục, bỏ quê Cha đất tổ mà « *Chăm rẽ vào xứ người Chúa đã chọn* » thì tôi vẫn ôm một tâm lòng yêu trẻ tận tình, như yêu chính mình tôi vậy.

Yêu trẻ! Tôi rất lưu tâm đến việc đào luyện thiếu-niên. Nói đến Nam-Thanh tôi nồng nân cảm-dộng và nhớ rằng vì Cha mà hội Công-Giáo Nam-Thanh thành lập ở đất Nam, biết chăm vào đích cao thượng, biết chuyên cần tu vấn luyện đức, biết lấy việc từ-thiện làm vinh, biết nhiệt thành vân đề công ích, đem cái chí « *Nam-Thanh* » mà làm việc cho Hội-Thánh, hiến thân làm nghĩa sĩ nước nhà....

Trên góc trời Nam ước mong rằng đâu đâu cũng có thanh-niên như vậy, vừa hiểu thời thế, vừa giàu nhiệt tâm, vừa kiên gan bền chí, vừa khéo mưu cơ hành-dộng! — Được như thế, thì Hội Thánh Annam sẽ mau hưng thịnh dường nào, xã-hội Đông-Dương sẽ chóng văn-minh biết mấy!

Thực vậy! Hi vọng

của tương lai, tiền đồ của Hội Thánh, trăm đều hệ tại đây: ở công đào luyện âu thơ. Ngày nay những thuyết độc tràn ra như sóng biển, nó xô đẩy thiêu-niên vào lỗ rạn hiểm nguy; cho nên các bậc phụ-huynh, cùng tất cả bao nhiêu người mang trách nhiệm, như các vị giáo-sĩ, hễ biết trông xa ngó rộng, biết coi thiên hạ mà nhận đền nước mình, đều phải lo tìm phương sách để phòng. Các vị « hiểu đời » đó cũng hô rằng: nền giáo-dục cần phải vững vàng, cội Tôn-giáo cần phải ăn sâu!

Hiện nay lòng đạo đức ơ hờ, không đáp trên nền giáo-lý tinh thông, không bèn rẽ vào tim óc thì sự xiêu đổ nguy tàn ở trong sớm tối. — Nhiều nước ở châu Âu, lại nay ở Mỹ-tây-cơ, quân cách mạnh bởi đâu mà sinh ra? Mấy mươi vạn đồ đệ các chúng là ai vậy? Chả phải là bọn thanh-niên lắm lạc buông tuồng mà ra đây sao? Phần nhiều đang tuổi xuân xanh vẫn đã theo đảng chính, nhưng vì nền giáo hóa không được vững chắc, tín ngưỡng không sáng tỏ, mạnh mẽ bao nhiêu, đức hạnh thường là ở bị phụ nên sẵn lúc gặp cơn phong ba bão táp của nhiều thuyết gian tà khích thích, gặp bọn ngông cuồng thỉn thờ dụ dỗ thì lũ thanh-niên không đủ sức chống chọi, mà ngã theo chước đời.

Nước người sao, nước ta cũng vậy. Cho nên giữa thời nguy hiểm đây, ai là người yêu nước Việt, mong cho nước nhà khỏi loạn lạc điêu tàn, ai là người thiết yêu Hội Thánh, mong cho Hội Thánh bằng yên bền vững, ai là cha mẹ biết thương con, muốn cho con khỏi sa bầm sứt hồ, ai ước mong cho dân cường nước thịnh, cho trẻ em hạnh phúc thanh nhàn đều nên trước hết phải lưu tâm về nền giáo dục Nam-Thanh.

Cha yêu quý! Cha lo xa, Cha phòng hậu cho đồng bào tôi, Cha đón ngăn muôn vàn thảm kịch cho nước nhà tôi, cho Hội Thánh Việt - Nam, khi còn hiểm những người Annam biết lo phòng bị! Cha không từ nan quân khó mà luyện một đoàn thanh niên tuân tể, hoàn toàn: Cha lập hội Thanh niên, Cha dựng báo « Công-Giáo Nam-Thanh », Cha lập trường giáo huấn trẻ thơ. Ba năm trời, Cha như quân quít với Nam-Thanh, dù lao khổ cũng không rời, dù chông gai cũng không nản chí.

« Hoàng thiên bất phụ hảo tâm nhân »: Xin Chúa thưởng công mỗ hời nước mắt, hội của Cha ngày càng khuếch trương, sức hành động ngày càng mạnh mẽ, hoa quả mỗi ngày một thêm tốt tươi đẹp dễ! Nhân viên quý hội hoặc chưa hoàn toàn cả, nhưng chắc đáng làm gương, làm mẫu cho hàng thiêu niên. Ước gì bạn trẻ các nơi đều noi gương sáng: yêu chân lý, chuộng việc lành; biết mình cần phải có tay hướng dẫn, biết âu yếm đảng Tuyên Uý khôn ngoan; biết sớm khuya mài giũa trí hồn; biết can đảm đầu chiến cho đồng bang, cho Hội Thánh; biết đứng vững trên mặt trận, dù nát thịt tan xương, cũng một lòng vàng đá.

Tôi không giám khen lao khuyến khích, tôi chỉ cảm ơn Cha, và chúc cho Cha « **Công - Thành Danh - Toại** » « Công-Thành » cho hội Nam-Thanh ngày càng tiên phát, cho các hội viên nên tông-đồ hùng dũng; — « **Danh toại** » cho báo « Công-Giáo Nam-Thanh » trường thọ khang ninh và bay khắp nước Nam, mà giúp thiêu niên xa gần, được nên anh hùng hào kiệt trong nước nhà, và đức nhân thập phần trong Hội Thánh!

Phaldiêm, le 14 Septembre 1935.

† J. B. TONG

La force de la vie pour un corps aussi bien que pour un esprit, pour un pays aussi bien que pour un homme, n'est pas dans l'absence des plaies.

Elle se prouve par la capacité de refermer celles qui s'ouvrent. PAUL BOURGET

Sức mạnh của sự sống cho một thân thể cũng như cho một tinh thần, cho một nước cũng như cho một người nó không ở trong sự không có ung rọt.

Nó chính ở cái khôn khéo biết chữa, bịt những ung rọt đang phá tung ra.



NGÀY NÊN GHI NHỚ

Đại hội đồng mây hội Công Giáo Nam Thanh Bắc-Kỳ

Dã bao lâu nay, trải mấy lần thành bại, Hội Công - Giáo Nam-Thanh, ngày nay đã có cơ sở vững vàng vì đã được tổ chức một cách hoàn bị, hoàn bị ở chỗ đem sự sống bề trong của bạn trẻ làm sự sống của hội, đem cái hoạt động bề ngoài của hội viên làm sự hoạt động của hội, nghĩa là một hội viên Công-Giáo Nam-Thanh dù từ một việc nhỏ mọn mình làm cũng là vì hội mà làm, bởi vì biết rằng hội lập nên là lập để hành động công việc theo như ý Chúa.

Đã được huấn luyện theo tôn chỉ ấy, các bạn trẻ Công-Giáo thành Nam hầu như nên một, mà ngày lễ kính Quan Thầy năm nay đã tỏ rõ các hội viên sốt sắng, ngoan ngoãn, có kỷ luật là chừng nào. Được vinh dự đứng vào địa vị tiên phong trong việc lập Công-Giáo Nam-Thanh, hội Nam-định có mời các anh em các xứ về thông công kỷ lễ này. Được bạn trẻ các nơi hướng ứng; bên cạnh anh em Nam-định ta đã nhận thấy các anh ở Hà-nội, Hải-phòng, Xuân-bảng, Quần-liều, Đồng-chuối-Hạ về đông đúc.

Xem lễ

Tám giờ đúng, Cha Tardy hành lễ, và khi đọc E-van xong thì Cha Cao giảng riêng cho Thanh-Niên. Ngồi nghe giảng anh em cảm thấy cái trọng-trách của mình ở tuổi thanh niên, cái vinh dự của mình là đội quân sẵn sàng đợi lệnh Chúa ở dưới bóng cờ Đức Chúa Giêsu, cái êm đềm sang trọng là thần tử của Vua trên hết mọi Vua. Rồi ngoảnh nhìn tả hữu, anh em cảm thấy rõ cái tình liên lạc nó ràng buộc bọn đầu xanh có đạo Công-Giáo, nó thôi thúc

ta dù ở giữa cơn giông tố phủ phàng, dù ở nơi bề to sóng cả cũng cứ thẳng tiến vì có Chúa sẵn sàng giơ tay đón đỡ anh em lúc hiểm nghèo cơ nhỏ. Không nói thì chắc ai cũng biết rất nhiều anh em chịu lễ rửa tội Đức Chúa Giêsu vào ngự trị nơi trái tim mình.

Scout tuyên lời hứa.

Lễ đoạn, trước sân nhà thờ, do quan Đại-Tá Lacordaire chủ tịch, cuộc lễ tuyên lời hứa của đoàn Scout d'Annam thứ nhất ở Nam-định, đoàn « Đức Cha Đồng » cử hành rất long trọng. Các thân hào Tây, Nam, các phụ huynh trong những phút cảm động ấy đã hiểu thấu mục-dịch cao trọng của Scoutisme mà mừng rỡ từ nay con em mình đã được hân hạnh làm một hiệp sỹ của Chúa, thể ý Chúa, theo sức mình mà vì Chúa yêu dấu, đỡ vớt kẻ hèn, người yếu, cứu giúp những ai đang ở cảnh hoạn nạn hiểm nghèo. Ngoài anh Quế, đoàn-trưởng và năm cậu hiệp sỹ « tý hon » là đoàn Đức Cha Đồng, ta thấy anh Nghiêm và các Sếp, các anh em hướng đạo Namđịnh, Hà-nội, Hảiphòng đến chứng kiến đông đủ.

Hội nghị Thanh-Niên Công-Giáo

Mười giờ vừa đánh thì anh em Công-Giáo Thanh-Niên, Scouts, Hướng-Đạo đều tề tựu vào nhà chơi của trường Thiên Thần đã trang hoàng sẵn để bắt đầu cuộc hội-nghị của Thanh-Niên Công-Giáo Bắc-kỳ. Tiếc rằng mãi đến phút cuối cùng Đức Cha Hồ-ngọc-Cẩn xin kiếu không đến chủ tịch được. Tuy vậy, anh em cũng không giảm mất sự sốt sắng, ai nấy đều

chăm chú để ý vào những câu phô bày ý kiến của anh em.

Trước nhất, anh **Hoàng-thế-Phiệt** nói về việc truyền giáo ở đám bình dân: đem nhân đức thương yêu mà mở cửa linh hồn các bạn nghèo, an ủi, khuyên bảo, khuyến khích, lay cảm linh, nghĩa lý mà lời anh em ngoại giáo ở đám bình dân về với Chúa. Lời nói thiết tha, nồng nàn, thành thực, chan chứa lòng yêu, yêu kẻ khốn khó, yêu người lạc đảng chưa biết nhận Chúa, anh Phiệt đã mò tả hết cái vui sướng của một thanh-niên đi chinh phục linh hồn, đã giải bày hết cái chí nguyện của bạn trẻ hăng hái trong việc thiện.

Anh Hội-trưởng hội C. G. N. T. Xuân-Bảng tiếp lời anh Phiệt kể tình hình thanh-niên ở thôn quê, hiu quạnh ở nơi bờ ruộng rộng cây nhưng quả quyết vì Chúa mà phát cờ truyền đạo.

Anh Hội-trưởng Quần-liều nhanh nhẹn trong mấy lời giản dị, thay anh em xứ ấy mà tỏ lòng hợp một với Namđịnh trong các việc tiến hành.

Anh Nguyễn - Đa - Phúc Hội - trưởng Hanoi nói về tình hình các anh em ở nơi nghìn năm văn vật và hứa sẽ hết sức tổ chức công việc hội để nên một sức mạnh trong việc truyền đạo ở Hà-thành, một nơi rất sẵn việc cho một hội-viên C. G. N. T.

Anh Hội-trưởng Đồng Chuối Hạ thông thả, ung dung đứng lên kể qua việc hội của xứ mình, làm cho ai nấy đều thấy rằng việc lập hội C. G. N. T.

ở nhà quê là việc khó. Nhưng khó mà làm được mới đáng quý.

Sau hết anh **Phạm-Xuân-Huyền**, Biên Tập Trưởng báo C. G. N. T. nói về Thiếu-niên Công-Giáo với việc truyền giáo ở nơi thượng lưu tri thức. Lợi khí nên dùng là báo chí, sách vở (thư viện, soạn sách, dịch sách) gương việc làm, sức lời nói. Lấy sách vở, báo chí mà khoe bộ mặt thật của đạo Công - Giáo, rồi dùng chữ chỉ ngôn ngữ theo tôn chỉ Công-Giáo mà giục giã bạn tri thức về gia đình Công-Giáo, một gia đình gồm cả thế giới, lập nên vì sự hòa bình của Chúa, hằng sống bởi lòng tương thân của mọi người, trong quyền cai trị của Cha cả rất nhân từ, của Chúa.

Chầu.

B giờ bắt đầu chầu, tất cả anh em đều chăm chú trước Minh Thánh và một lòng xin Chúa gìn giữ lấy anh em thanh niên, để tất cả bạn trẻ được sống bởi Chúa và được vì Chúa, theo ý Chúa mà hành động.

Đại hội đồng thường niên.

Nhân dịp về dự kỳ đại hội nghị, anh em các nơi cùng dự kỳ Đại hội-đồng thường niên của C. G. N. T. Namđinh, có ý là để quan sát tận nơi cách thức làm việc của anh em thành Nam. Cha Tuyên-Ủy khai mạc hội-đồng.

Cha nhắc lại công việc trong ba năm vừa qua và xin các bạn khiêm nhường trước kết quả mỹ mãn ấy để trù tính công việc tương lai.

Anh Tích trình quỹ hội năm 1934-35: thu được 98\$90, chi mất 97\$41, quỹ còn lại 1\$49.

Xin anh nào chưa đóng tiền đồng niên, kịp nộp cho anh Thủ-quĩ.

Quĩ báo còn lại ngót một trăm đồng.

Anh Huyền trình về việc báo và than phiền cái nghèo của tờ C. G. N. T. nó bó buộc không thể mở mang thêm được như ý các độc giả. Anh xin anh em ai nấy lưu tâm tìm cho mỗi người một độc giả mới. Chẳng những anh em Nam-đinh, anh em các nơi cũng tình nguyện như vậy.

Bầu ban trị sự niên khóa 1935 - 1936

Chánh Hội-trưởng : Anh Hoàng-Thế-Phiệt.

Phó hội-trưởng : Anh Vương-Văn-Tĩnh.

Thủ-quĩ : Anh Đặng-Văn-Tích.

Thư-ký : Anh Trần-Đức-Khánh.

Phó hội-trưởng Ban Dự-Bị : Cậu Nguyễn-Đình-Dụ.

Thủ-quĩ Ban Dự-Bị : Cậu Đoàn-Văn-Phúc.

Thư-ký Ban Dự-Bị : Cậu Nguyễn-Văn-Khoát.

Thủ-thư : Anh Nguyễn-Văn-Dzậu.

Kiểm-soát : Các anh : Nguyễn-Quang-Thị và Vũ-Văn-Châu.

Kiểm-báo : Anh Hoàng-Trung-Quý.

Sau tiệc trà kết thúc ngày đáng kỷ niệm này, anh em nắm xừ chia tay, hẹn kỳ hậu hội, chan chứa hy vọng sang năm đây lại có cuộc đại hội-nghị Thanh-Niên Công Giáo Bắc-Kỳ. Mong anh em can đảm tiến hành, tương lai rực rỡ nó vẫn đợi ta.

T MẮT 15 PHÚT HAI THANH NIÊN

II C

Ể Ô

Namđinh 5-11-35. Chín giờ sáng, một bạn trẻ mãi một chạy vào nhà Cha Tuyên Ủy :

NN

Trình Cha, một bà lão bên cạnh nhà con sắp chết. Xin Cha đến rửa tội cho bà ấy.

H G

Cha T. U. đến nơi, khuyên dạy kẻ liệt, rửa tội, rồi vài phút sau cái linh hồn trong sạch ấy thăng rặng về nước thiên đường.

À G

NN

Cũng chiều hôm ấy, đã sáu giờ, một bạn trẻ, ở hội làm phúc ông Thánh Vicenté, ở Tòa vế, nghe nói ở nhà thương khách có một hoa kiều sắp chết. Bạn đến nơi khuyên

HI Á

bảo rồi chạy tới tìm Cha Tuyên Ủy.

O

— Trình Cha, một hoa kiều bị

CỨU ĐƯỢC HAI LINH HỒN.

bệnh lao sắp chết ở nhà thương khách. Xin Cha đến rửa tội cho người ta : Cha rất đi chai thuốc thì hay lắm

Cha Tuyên Ủy đến, bảo người ốm là mình đến thăm và đem thuốc đến giúp thì người ấy gạt đi mà rằng : Tôi không muốn, không muốn uống, chỉ muốn chết và lên nơi vui vẻ, xin Cha rửa tội cho tôi.

Lẽ tất nhiên : Cha Tuyên Ủy rửa tội. Thêm một linh hồn cho nước thiên đàng

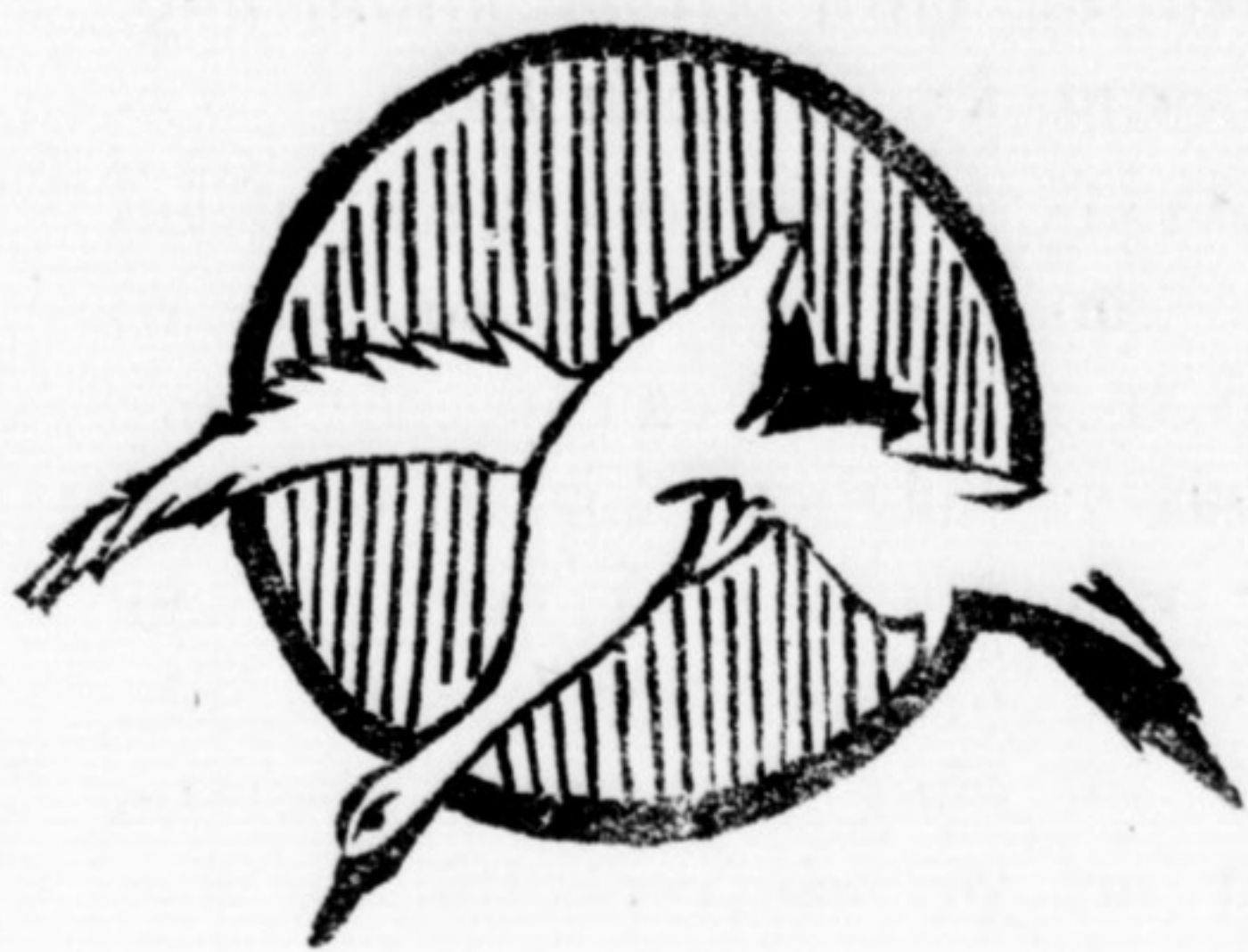
Bạn thanh-niên, nếu ai ai cũng có lòng thích truyền giáo như vậy, thì biết bao nhiêu linh hồn sẽ được cứu chuộc.

Ngài đã tìm cho chúng tôi được thêm một độc giả nữa chưa ?



Bài diễn-văn của

CHA TUYÊN-UY DỌC TRU'O'C ĐẠI HỘI ĐỒNG



Kính chào tất cả các anh em
C. G. T. N. Nam-Định

— Các con, các bạn thân thiết
của Cha,

Hôm nay chúng ta mừng lễ đệ-
tam chu-niên của hội; chỉ ba năm
thôi, nhưng nhờ chí quả cảm,
lòng can đảm của chúng con, mà
ba năm ngắn ngủi ấy đầy rẫy
hoa-tươi, quả đẹp.

Nay ta chỉ tính công việc làm
trong năm vừa qua, kết quả đó
là nhờ ơn Chúa mới có. Ta phải
khiêm nhường, khiêm nhường như
Chúa Giê-su làm Vua bản tính rất
khiêm nhường. Ta xem đến kết
quả ấy là cốt để trừ tính công
cuộc sắp làm, để sửa soạn cho
cuộc tương lai vậy.

Năm vừa qua có hai việc đáng
ghi chép cho hội ta là Chợ Phiên,
với Đức Cha địa phận tới thăm
hội.

I

Cách đây một năm, kỳ đại hội
đồng năm ngoái, trong khi họp
chỉ thấy nói đến việc mở Chợ
Phiên. Cách đây một năm, chính
chỗ chúng ta họp đây bây giờ
còn là nơi chen chúc của mấy
cái nhà nát. Mới trong quãng một
năm, Chợ Phiên mở, Chợ Phiên
mở nhờ ở sức nhanh nhẹn, chăm
làm của các con, rồi được Đức
Cha Thịnh cho đất, ngày nay cái
nhà, cái lâu đài của thanh-niên đã
đổ sộ hiện ra để là nơi cho trẻ
học, rồi sẽ là nơi dần dần chúng
nó lớn thì chúng nó lại thừa
hưởng nhà chơi, nơi họp và thư
viện của chúng ta.

Nhà đặt ca-vịnh nói rằng: Nisi
dominus . . . : nếu không phải
chính Chúa đã lập nên nhà ấy
thì kể dựng nhà ấy cũng chỉ uổng
công mà thôi. Thật vậy đó, các con,
chính ý chúng ta là lập nhà này
lên cho Chúa, để Chúa Kirixitô
đền ngự trị, để Chúa ngự ở trái
tim những người đến nghỉ ngơi
ở đây, đến đây bồi bổ cho phần
hồn. Công chúng ta không uổng
dầu, công chúng ta đã nên nhiều
quả, quả cứu chuộc, quả ấy thành
nên bởi nhà này nó là nhà của
các con và là nhà của Chúa, là
nơi các con vì Chúa, bởi Chúa
mà làm điều lành.

II

Ta tuy vất vả khó nhọc thật,
nhưng có một niềm an ủi cho ta,
làm cho ta vui sướng là hội ta
đã được Đức Cha Thịnh tới thăm.

Chính nhờ ơn Đức Cha địa phận
khuyến khích ta mà ta tăng lòng
can đảm, chính vì ta tăng lòng
can đảm mà ta lại làm thêm được
nhiều việc mới, như:

Một đoàn Scouts đã tuyên lời
hứa sáng hôm nay. Đoàn này lấy
tên Đức Cha Giả Đông để kỷ niệm
công ơn Đức Cha Giả đã lập nên
hội ta.

Một Ban Dự Bị gồm có các trẻ
từ 14 đến 17 tuổi mới lập nên ở
hội ta Rồi chớ nữa đây các con
sẽ bỏ phiếu công nhận ban ấy, để
ban ấy làm trẻ thêm hội ta, để
sau đây hội ta có thể lựa chọn
được những hội viên quen việc,
vì trước khi được là hội viên C. G.
N. T. chính thức, trẻ ấy đã qua
hội Nghĩa Binh, qua Ban Dự Bị.
Theo như ý Đức Cha Khâm Mạng,

Công-giáo Nam-thanh là hi vọng
cho sự đạo ở nước ta thì ban dự
bị là hi vọng của C. G. N. T.
vậy. Thế nên, nay tôi hết lòng yêu
dầu, vui mừng mà tiếp nhận các
cậu bé lần thứ nhất dự đại hội
đồng với chúng ta.

**Hội làm phúc ông Thánh
Vicentê cũng lập một ban gồm
các cậu bé.** Những hội viên cũ
lấy làm vui vẻ nhận thấy các cậu
học trò 15, 16 tuổi đua nhau, thi
nhau, bớt giờ chơi, bớt tiền quà
mà đi thăm, đi giúp các kẻ nghèo
khó.

Tôi nghĩ rằng những quả thiêng
liêng ấy là quả nảy ở tuần cấm
phòng mà ra, tuần cấm phòng năm
ngoái, trong 5 ngày các con đã
được Đức Cha Tông khuyên bảo,
rồi các con cầu nguyện, xưng tội,
chịu ơn trọng, suy nghĩ và thúc
giục nhau trong việc truyền đạo.

Tuần cấm phòng là dịp mà hàng
năm các con đến để dóm lửa nhiệt
thành cầu cho cái trách nhiệm
truyền giáo của các con. Chúa phán
rằng: « Ta đem lửa tới lái đất,
ta muốn lửa ấy sẽ bùng bùng
làm cho lái-đất nóng sáng »...

Đối với các Đấng, các bậc, các
con phải hết sức phục tòng, vâng
lời chịu lụy, chính phải như vậy
thì các con mới đáng là con Chúa,
con Hội Thánh Công-Giáo.

Hỡi anh em Thanh-niên, tương
lai Hội Thánh Việt-nam ở trong
tay chúng con. Các con phải dầu
lòng kính mến, rồi đem lòng kính
mến ấy thực-hành ra cho mọi người,
mọi nơi, lấy điều lành mà trả lại
điều ác, như lời Phao-lô đã nói:
« Bay hãy lấy điều lành mà trả

điều ác, cười với kẻ khinh bay, thương kẻ nói xấu bay».

Trong lúc các con buồn phiền, các con nên nhớ các con vẫn có hai vị thân thiết an ủi các con: Chúa và thầy cả. Xin các con như từ xưa đến nay vẫn cứ yêu cứ tin tôi, tôi hứa với các con bao giờ tôi cũng yêu, cũng tận tâm hết sức với các con. Hồi sự vui, buồn, Cha con ta sẽ cùng nhau chia sẻ, nhà tôi bao giờ cũng mở rộng để đón tiếp các con, lòng tôi cũng vậy.

Nhưng, tôi chỉ mới là người

môi giới giữa các con với Chúa. Xin các con, nếu trong đời có việc quan hệ, các con phải chạy đến xin Chúa đỡ đần, chỉ lối cho. Chúa sẽ biết nơi đích đáng mà dẫn chúng con đến, biết đường thẳng-chính mà dạy chúng con đi, trong lòng các con phải nên để lòng yêu Chúa to hơn rộng hơn ác tình yêu khác. Chính Chúa là chủ trương các con, là Cha Tuyên Ủy của các con, là Vua của các con. Hãy theo Chúa, đi đằng sau Chúa, nghe lời Chúa chỉ phán, trong cơn bị cảm dỗ, trong lúc giông tố, phong ba,

lúc nào Chúa cũng giữ tay mà đỡ vịn các con,

Thế bây giờ, trong kỳ hội đồng này, dưới nhan Chúa, Quan Thầy hội ta, các con định lấy những điều cần phải định để những điều ấy thêm lửa nhiệt-thành cho tuổi trẻ các con, để lửa ấy làm ấm-áp, nóng sáng trái-đất, và trước nhất làm nóng sáng khuôn mặt đất yêu dấu Việt-nam được bừng bừng rực lửa kính mến Chúa Kitô. Cha mong rằng Chúa sẽ ngự trị nơi ta, và bởi ta, Chúa sẽ ngự trị ở toàn cả đồng bào ta.

CHA CAO

MỘT TIN MỪNG CHO NGƯỜI HOA KIỀU THÀNH NAM

Một người Hoa Kiêu mới trở lại

Trong thời kỳ tôi còn đang theo học chữ Pháp ở trường Jules Ferry Namdinh, khi đó tôi độ 16, 17 tuổi, tôi có quen một ông phó kho-bạc, Mr Pierre-Deleschamps, người có đạo và ngoan đạo lắm. Người có giấy tôi học chữ Pháp về buổi tối, thầy trò tôi thường nói chuyện về Đức Chúa Giêsu. Trong 5, 6 tháng, cái ấn tượng về lịch sử và tôn chỉ của Đức Chúa Giêsu đã in sâu vào óc tôi và không thể nào khiến cho tôi quên được. Thời kỳ ấy, tuy tôi còn ít tuổi, nhưng tôi học chữ Hán đã hơn 10 năm, cái tư tưởng và tri thức của tôi cũng đã mở mang và biết suy nghĩ và rất tôn kính phục tòng Chúa Giêsu. Sau ông Pierre Deleschamps giới thiệu tôi với một Cha ở nhà thờ Namdinh. Hồi ấy ngày nào tôi cũng vào hầu Cha để học kinh và học đạo. Được hơn một tháng, tiếc thay vì thân phụ tôi dò la biết tôi muốn gỡ lại đạo, người liền lấy gia pháp mà trừng trị tôi, cấm không cho đi lại với Cha ấy nữa. Vì gia đình bó buộc, nhiều sự ngăn trở, chí nguyện của tôi đành tạm gác. Đã nhiều lần tôi đem ý tưởng Công-Giáo, tôn chỉ đạo Chúa phô bày với cha tôi, mong người sẽ phục thiện

chăng, nhưng thân phụ tôi quá xu hướng về tín ngưỡng cổ truyền nên công tôi thành uổng và tôi cũng không toại ước nguyện của tôi. Tôi chưa chính thức là người có đạo nhưng lòng tôi lúc nào cũng mến Chúa Giêsu là Chúa đã chịu đến tử hình khổ nhục mà tỏ lòng yêu dấu tôi, mà cứu chuộc tôi.

Vì sao tôi thích

đạo Công-Giáo?

Trong gia-đình tôi thường cúng bái nhiều các thần-thánh, nhưng tôi rất phản đối về cách thờ phượng vô ý thức ấy. Trong nhà tôi, nhiều bàn thờ: bàn thờ Địa-Chu (Bà-vị thường viết nhưng chữ: Ngu-phương-ngũ-thổ-long-thần, tiên-hậu-địa-chủ-tài-thần). Bàn thờ Thổ-địa, bàn thờ ông Trương (tức là bàn thờ con hổ); và bàn thờ ông Táo, (tức là bàn thờ ông Bếp). Tôi thiết tưởng rằng: tôi là chủ mảnh đất ấy thì ai còn là chủ nữa mà có địa-chủ khác để tôi phải thờ. Ông Trương là loài muông thú, mà ông Táo đã là thần có lẽ đâu lại rúc nơi xó bếp. Thế mà những người đi thích lại cứ chịu hạ đầu mà lạy hoài.

Tôi vào đạo là nhờ có anh Hùng hội viên Công-Giáo Nam-Thanh bạn học cũ với tôi, giới

thiệu tôi với Cha A. VACQUIER, (Cha Cao). Nhờ ơn Cha dạy và cho tôi những sách đạo, tôi xem và công nhận đạo Chúa là đạo thật, biết rằng tôi phải đem hết lòng yêu của tôi mà yêu Đấng đã chịu chết trên cây Thánh-giá vì tôi. Muốn được yêu Chúa hết lòng hết sức, tôi xin chịu phép rửa tội để nên con Chúa, để nên anh em với bạn Thanh-niên Công-Giáo, nên một cá-nhân trong đại gia-đình Công-Giáo vậy.

Trong gia-tộc họ hàng tôi, người nào cũng đi thích, chỉ có một mình tôi theo đạo. Họ biết tôi vào đạo, khuyên tôi không được, họ mang lòng ghét tôi. Nhưng tôi không vì vậy mà ngã lòng. Trong gia-tộc tôi có người hỏi tôi rằng: Tổ tiên và bố mẹ anh, không ai vào đạo, sao mình anh lại theo đạo, thế có phải anh là con bất hiếu không? — Tôi đáp rằng: Nếu tôi theo một đạo không chính đáng, thì mới là bất hiếu. Nhưng tôi vào đạo Công-Giáo, là một đạo chính, đạo thật thì chính tôi rất có hiếu với cha mẹ tôi.

Nghĩ sao viết vậy, mong rằng độc giả thể tình một người mới sơ sinh trong đạo lý mà lượng thứ.

F. K. SANE.

PHƯƠNG THỂ ĐỂ ĐẠT TỚI MỤC ĐÍCH HỘI

Khảo cứu

Nếu những vấn đề này lên, chúng tôi có ý giúp cho anh em thiếu niên dọn bài nói chuyện ở trong hội mình.

Về ban DỰ-BỊ năm nay chúng tôi sẽ chọn các bài nên hẳn một bài giảng liên tiếp về CÁC CHÂN LÝ CỦA ĐẠO. Khi giảng muốn cho vui truyện nên dẫn các thí dụ ở Thánh kinh, ở lịch sử sự đạo nước nhà.

Về Nam Thanh chúng tôi sẽ chọn các vấn đề có quan thiết đến sự sống của một thiếu-niên, đến phương kế truyền giáo, đến mọi sự khó khăn có thể gặp được, cốt ý là tỏ rõ một cách rất hoạt động cái giá trị và cái sức mạnh của đạo Công-giáo.

Vì thiếu chỗ các vấn đề nêu lên đây chỉ kèm có một dàn bài sơ lược, xin

các anh em hiểu lấy đại ý và tùy ý riêng mình mà soạn bài.

Rồi đây, mỗi một kỳ chúng tôi lại sẽ đăng một dàn bài rất kỹ về một câu truyện đã nói trong một hội C. G. N. T. tháng trước.

CHA CAO



BAN NAM THANH

1. — Văn đề: Sự sống.

Dàn bài

Ý nghĩa sự sống: với một người bên lương.

Mục đích sự sống: với một người có đạo.

Đem đạo lý mà kết luận về bản sắc vật chất và tinh thần của sự sống.

2. — Văn đề: Sống là vật lộn.

Dàn bài:

Vật lộn ở phạm vi vật chất.

Vật lộn ở các hoàn cảnh.

Vật lộn với các điều vật dục.

Ảnh hưởng các phép bí tích và cách giáo dục tinh thần đối với cuộc vật lộn ấy;

3. — Văn đề: Sự sáng kiến

Dàn bài:

Sáng kiến quan hệ đến nhân sinh thế nào? — đến đời tinh thần thế nào? Hội-Thánh là một trường giầy sáng kiến: các Thánh đã cho gương sáng mỗi vị làm việc theo một phương lược riêng, tu luyện theo một đường riêng thế nào?

4. — Văn đề: Vâng lời.

Dàn bài:

Nguồn gốc sự vâng lời ở Chúa, ở trật tự Chúa đã dựng nên.

Vâng lời: Sự vâng lời của Chúa Giêsu, của Đức Bà và ông thánh Giuse, của các Tông-đồ.

Sức mạnh của sự vâng lời: làm cho linh hồn cao lên thêm bậc.

Vâng lời có hại đến sáng kiến không? Không.

Thí dụ: Hội-Thánh: các đẳng bậc. Không có hội nào nhiều người, nhiều giống hơn mà giữ vâng lời hơn.

BAN DỰ' BỊ

I. — Văn-đề: Đạo

Dàn bài

Đạo là gì? Là yêu Chúa ở trái đất để khi chết được lên thiên-đàng.

Yêu Chúa thế nào? Phải biết Chúa (Bổn).

Hàng nói năng, năn nỉ với Chúa: (cầu nguyện).

Vâng lời Chúa (giữ các điều răn).

Kể truyện Caen và Abel — So sánh đời một trẻ có đạo với đời một trẻ bên lương — Thúc giục sự truyền đạo.

II. — Văn-đề: Đạo thật và

Đạo giả

Dàn bài

Lược khảo các đạo:

a) Những đạo ngoài (kể những

điều biết về các đạo ở nước ta).

b) Đạo Gio - Thái: Nhận Đức Chúa Trời mà chưa nhận Đức Chúa Giêsu

c) Đạo Công - Giáo: Đạo Đức Chúa Trời ba ngôi.

Truyện ông Thánh Phao-Lô ở thành A-Tê-Nê (Athènes); ơn Chúa gọi mọi người về đạo thật, lấy sự khảo cứu, sự hành động để giúp cho mọi người trở lại: mục đích và hành vi của C. G. N. T.

III. — Văn-đề: Chúa

Dàn bài

a) Chúa thật có. 2 chứng có: mở mắt ra thấy cây cỏ, giảng sao: có Chúa. Chúa đã dựng ra mọi loài mọi sự. Nhắm mắt lại ta

thấy lương-tâm khen chê ta. Chúa có: Chúa bảo ban, soi xét lòng tôi.

b) Chúa có đời đời: nói rõ sự có đời đời với sự bất tử (không chết) khác nhau thế nào (linh hồn bất tử).

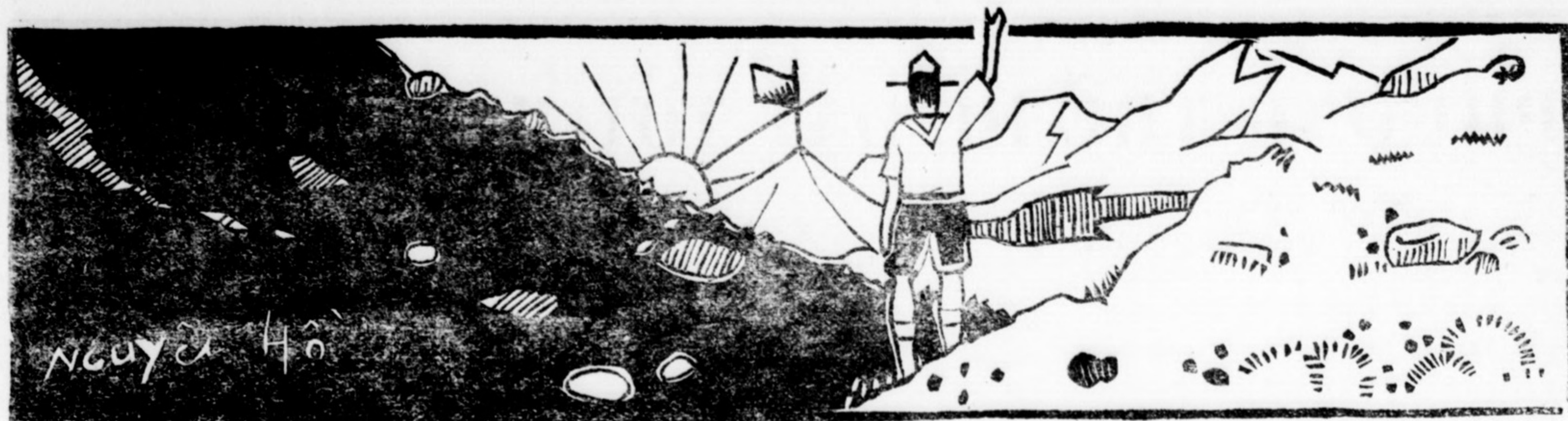
c) Chúa không có thể xác, không thể vẽ được hình Chúa thế nào.

Thuật chuyện

a) Chúa dựng nên giới đất muôn loài.

b) Moïse nghe thấy Chúa phán: Ta là Đấng bất hủ bất diệt (đã có từ trước vô cùng, sẽ có từ sau vô cùng, không bao giờ mất).

c) Chúa hiện ra cho Elie như một cơn gió, một khí thiêng liêng.



NGÀY HỘI THU'ÔNG-NIÊN CỦA ANH EM ĐẠI ĐOÀN «TRẦN-LỤC»

Chủ nhật 3 Novembre, đoàn Trần-Lục Hải-phong đã tổ chức một buổi hát rất đặc sắc. Ngày ấy đã là ngày họp mặt của phần đông Scouts Công - Giáo Bắc-kỳ.

Ngày chiều hôm trước anh em các nơi đã lục tục kéo đến. Rồi sáng chủ-nhật hơn 50 đoàn-sinh cùng các chị Guides và các em Sói - Con thông công xem lễ và rước lễ sốt sắng.

Chiều đến, mới 2 giờ nhà hát Tây Hải-phong đã có vẻ tưng bừng náo nhiệt. Lúc quan Đốc-lý tới, có anh em các đoàn Lacordaire, Charles de Foucault đón chào.

Trên sân khấu, màn từ từ kéo, đại đoàn Trần-Lục trình-diện, rồi luôn trong 3 giờ đồng hồ, anh em đã biểu diễn một cách rất khéo léo. Ai cũng phải ca tụng cái tài đàn cảnh của anh Lợi, cái nghệ thuật đáng khen của anh Thao, anh Thông, anh Điện và nhiều anh khác đã làm cho khán-giả lắm lúc phải cười tức bụng. Rồi những điệu múa Zoulous làm cho ta hồi hộp tưởng mình lạc trong rừng thẳm Châu Phi, nào cuộc lửa trại ban đêm tỏ rõ cái hoạt-động và tự lập của Scouts.

Nói tóm lại buổi hát 3 Novembre thật đã hoàn toàn mỹ mãn.

Được kết quả ấy cũng nhờ ở Cha Tuyên Ủy Larmurier đã lo liệu săn sóc đến, Cha Michel Trác, vị linh mục trẻ tuổi rất nhiệt-thành đối với Scouts đã ra công tán trợ và cổ động bán vé giúp.

Lúc chia tay, quang cảnh nhà ga thật là tưng bừng tấp nập. Ngót 100 đoàn sinh tay cầm tay ca bài tiễn biệt.

Trong mấy ngày ở Hải-phong, anh em sẽ không bao giờ quên cái cảm tình của anh em đoàn Trần-Lục; cái lòng thành thực lưu luyến ấy đã làm cho anh em lúc chia tay phải bùi ngùi nhớ tiếc.

THIẾU-NIÊN TRUNG-HOA

Đức Khâm - mạng, sau khi gửi điện tín ban phúc lành và khuyến khích hội ta cùng tất cả anh em C. G. N. T. các xứ về hội nghị C. G. N. T. Nam-dinh ngày 27 Octobre 1935 vừa rồi, lại mới gửi thêm cho chúng tôi bức điện tín của hãng thông tin Fides xin tóm lược sau này:

Công-giáo Thanh-niên ở Chung King.

Chung King (Széchan Trung-hoa) Hội Công - Giáo Thanh - niên ở Chung King do các Cha thừa sai Hội Giảng Đạo Paris coi sóc, thành lập từ năm 1933 tại nhà xứ Lái Tim, đũa tỉnh thành.

Lúc đầu chỉ có năm sáu hội viên, ngày nay số ấy đã tăng đến 28 thanh-niên đều có học thức và có địa vị ở học giới và thương giới cả.

Mục đích hội chuyên chú về «đời đạo đức», ngày lễ cả chịu ơn trọng, ngày thứ năm giảng về đạo lý và các vấn đề xã-hội, ngày thứ bảy học hát.

Sự hành động của hội là giảng đạo lý cho kẻ ngoại, nhất là vào truyền giáo ở các nhà giam, mà thường chọn nhà giam các người cộng sản. Cách lựa chọn hội viên rất kỹ, vì hội cốt lập ra một ban thương lưu trí thức để hành-động.

Cha Tuyên Ủy là một Cha Trung-

hoa. Đến nay đã có 455 kẻ bị giam học đạo mà 55 là cộng-sản. Mà chính các người cộng-sản ấy lại càng sốt sắng hơn hết. Một đảng viên cộng-sản trước cực kỳ quá khích, học thức khá, có văn tài được chịu phép rửa tội sau khi ở nhà pha ra. Từ khi chịu phép rửa tội rồi, người này trở nên một gương sáng về phần đạo đức.

Tin sau cùng.

Ngày thứ tư 16 Novembre 1935 Hội Công - Giáo Nam - Thanh Hanoi đã họp hội-đồng do Cha Caillon, Cha Tuyên-Ủy mới của hội chủ tọa. Từ nay hàng tuần cứ chiều thứ tư anh em họp hội-đồng.

Xin chúc các bạn cảm đảm đề tới đích